

РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ

ПОДСЧЕТ НАШЕЙ ПРИБЫЛИ:

**Обмен опытом в области выявления, оценки и распространения выгод
трансграничного водного сотрудничества**

22-23 мая 2014 года
Дворец Наций, Зал XI, Женева, Швейцария

ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА И ЗАПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ТЕМАТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

I. Цели рабочего совещания

Рабочее совещание объединит профессионалов со всего мира, работающих в сфере трансграничного водного сотрудничества, для обсуждения широкого спектра потенциальных выгод трансграничного водного сотрудничества, а также возможностей для дальнейшего вовлечения в сотрудничество путем расширения области его применения..

В соответствии с целостным подходом к сотрудничеству Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), в ходе рабочего совещания будут рассмотрены экологические, социальные, экономические и геополитические аспекты трансграничного водного сотрудничества.

Семинар предоставит платформу для:

- Обсуждения заинтересованными сторонами с опытом в различных сферах (специалистами-практиками в сфере водных ресурсов, политиками, парламентариями, журналистами, исследователями и т.д.) выгод трансграничного водного сотрудничества и того, каким образом оценка этих выгод может способствовать процессам трансграничного водного сотрудничества;
- Обмена опытом, надлежащими практиками, проблемами и извлеченными уроками в области выявления, оценки и распространения широкого спектра выгод, которые могут быть извлечены благодаря трансграничному водному сотрудничеству;
- Поддержки дальнейшей разработки проекта Методической рекомендации по политике в области выявления, оценки и распространения выгод трансграничного водного сотрудничества.

В ходе рабочего совещания будет представлен ряд тематических исследований, демонстрирующих практический опыт в получении выгод от трансграничного сотрудничества в панъевропейском регионе и во всем мире.

Результаты рабочего совещания будут способствовать дальнейшей разработке Методологической рекомендации по политике. Методологическая рекомендация окажет помощь правительствам и другим игрокам в реализации потенциала трансграничного водного сотрудничества за счет обзора всех потенциальных выгод, которые могут быть извлечены, начального анализа путей оценки конкретных выгод, а также предоставления рекомендаций в отношении того, каким образом оценка выгод может быть интегрирована в процессы разработки политики.

II. Целевая аудитория

Рабочее совещание предназначено для лиц, ответственных за процесс налаживания водного сотрудничества на трансграничном уровне и за его управление, и для участников процесса: в первую очередь, это представители правительств, а также руководители в сфере водных ресурсов и представители совместных органов, таких как трансграничные комиссии по водным ресурсам, и международные организации (в том числе банки развития); а также журналисты, дипломаты, парламентарии, представители научных сообществ и научно-исследовательских учреждений, частный сектор, гражданское общество и другие независимые эксперты. Планируется, что в рабочем совещании примет участие около 80 человек.

III. Контекст

Намерению стран наладить или углубить сотрудничество по трансграничным водам часто препятствует ограниченное восприятие потенциальных выгод такого сотрудничества. Если расширение такого восприятия будет способствовать сотрудничеству, то может быть выявлен, оценен и надлежащим образом распространен весь широкий спектр выгод от сотрудничества, равно как и информация об издержках, связанных с бездействием.

Конвенция по трансграничным водам ЕЭК ООН содействует сотрудничеству по трансграничным поверхностным и подземным водам, а также поддерживает их разумное и справедливое использование и устойчивое управление. Конвенция по трансграничным водам признает, что вода является фундаментальным элементом для общества, и способствует целостному подходу к сотрудничеству, рассматривая экологические, социальные и экономические последствия водопользования. Соответственно, необходимо, чтобы водное сотрудничество выходило за рамки простых соглашений о распределении прав на воду, в том числе за счет рассмотрения распределения выгод, получаемых от использования воды, согласно всестороннему пониманию Конвенции по трансграничным водам.

В 2013 году в рамках Конвенции по трансграничным водам была начата разработка Методологической рекомендации по политике в области выявления, оценки и распространения выгод трансграничного водного сотрудничества. Процесс подготовки Методологической рекомендации по политике даст толчок к анализу возможностей дальнейшего расширения сотрудничества, предотвращения конфликтов и продвижения идей устойчивого развития и мира через водное сотрудничество. Методологическая рекомендация по политике будет способствовать развитию сотрудничества, предоставляя аргументы в пользу сотрудничества по трансграничным водам, тем самым поощряя страны к присоединению к Конвенции по трансграничным водам и ее осуществлению.

Данное рабочее совещание является вторым совещанием по вопросам выгод трансграничного водного сотрудничества в рамках Конвенции по трансграничным водам. Первое рабочее совещание, организованное 6-7 июня 2013 года в Амстердаме, было направлено на

определение характера и масштаба предстоящей работы. Второе рабочее совещание будет опираться на обсуждения и результаты первого совещания и других мероприятий, организованных с тех пор, и представит достигнутый в этой области прогресс.

Информацию о прошедших мероприятиях можно найти по ссылке:

http://www.unece.org/env/water/benefits_cooperation.html

IV. Темы рабочего совещания

Рабочее совещание будет направлено на представление и анализ конкретных тематических исследований трансграничного водного сотрудничества: какие выгоды были выявлены, как они были оценены и распространены с тем, чтобы повлиять на существующие политические процессы. Целью обсуждений будет оценка проекта Методологической рекомендации по политике (находящейся в настоящее время в стадии разработки) и внесение дополнений на основе конкретного опыта.

Рабочее совещание охватит следующие темы:

- **Процессы трансграничного водного сотрудничества и оценка выгод сотрудничества:** Каков потенциал для поддержки процессов трансграничного сотрудничества? Какие требования предъявляет политический характер процессов трансграничного сотрудничества к технической работе по выявлению, оценке и распространению выгод?
- **Выявление выгод трансграничного водного сотрудничества:** Какие выгоды были выявлены в различных контекстах? Какие были выявлены издержки, связанные с отказом от сотрудничества? О каких выгодах, как правило, забывают? Какие заинтересованные стороны получают выгоды? Полезна ли предложенная типология для продвижения трансграничного водного сотрудничества? Упускает ли она из вида какие-либо важные выгоды?
- **Оценка выгод трансграничного водного сотрудничества:** Были ли разные виды выгод уже оценены, качественно или количественно? Какие существуют методологии для оценки таких выгод? Каковы основные проблемы при проведении оценки выгод? Являются ли некоторые типы выгод (или издержек) более значимыми мотивирующими факторами для политики по сравнению с другими?
- **Распространение выгод трансграничного водного сотрудничества:** Как может информация о выгодах трансграничного водного сотрудничества влиять на существующие процессы трансграничного водного сотрудничества? Какие заинтересованные группы должны быть целевой аудиторией? Каким образом результаты оценки выгод могут быть распространены среди различных целевых аудиторий?

Подробная программа рабочего совещания будет опубликована в апреле 2014 года.

V. Запрос о направлении тематических исследований

Экспертам, заинтересованным в представлении на рабочем совещании тематического исследования, предлагается подготовить короткое описание предлагаемого вклада, сосредоточив внимание на вышеупомянутых темах.

Тезисы, объемом около страницы, должны быть структурированы следующим образом (пожалуйста, используйте прилагаемый шаблон для тематического исследования):

- *Исходная информация*: расположение бассейна, вовлеченные прибрежные государства, ключевые элементы установленного сотрудничества по трансграничным водам, главные успехи и проблемы;
- *Выявление выгод*: краткое описание выявленных к настоящему моменту выгод трансграничного водного сотрудничества;
- *Количественная оценка выгод*: текущие достижения, используемая методология, выявленные проблемы и передовые практики;
- *Распространение выгод*: целевые заинтересованные стороны, используемая стратегия распространения, основные трудности и извлеченные уроки, влияние распространения выгод на политические процессы.

Тезисы презентаций тематических исследований по вышеперечисленным темам необходимо направить в секретариат Конвенции по трансграничным водам (chantal.demilecamps@unepce.org) **до 28 февраля 2014 года**. Полные версии отобранных тематических исследований (длиной до 5 страниц) должны быть высланы до 4 апреля 2014 года.

VI. Организация работы

Рабочее совещание будет организовано 22-23 мая 2014 года под руководством правительства Эстонии и при поддержке секретариата ЕЭК ООН. Финансирование рабочего совещания осуществляется Швейцарией и Эстонией.

В качестве информационной подпитки для плодотворных обсуждений в ходе различных рабочих сессий некоторым участникам будет предложено представить конкретные тематические исследования трансграничного водного сотрудничества, в которых выгоды были выявлены и, возможно, оценены и распространены. Активный вклад всех участников в дискуссии будет приветствоваться.

Для обеспечения оптимального обмена опытом пленарные доклады и обсуждения будут сочетаться с интерактивными рабочими сессиями в секционных группах.

Обсуждения в ходе рабочего совещания будут опираться на проект Методологической рекомендации по политике в области выявления, оценки и распространения выгод трансграничного водного сотрудничества, а также на справочные документы, касающиеся различных выявленных выгод. Эти документы будут предоставлены участникам до начала рабочего совещания.

VII. Практическая информация и контактные данные

Рабочее совещание начнется в 10.00 в четверг, 22 мая 2014 года, и закончится в 17.30 в пятницу, 23 мая 2014 года. Оно состоится во Дворце Наций, в Женеве.

Рабочими языками будут английский, французский и русский.

Контактным лицам Конвенции по трансграничным водам предлагается распространить информацию о рабочем совещании и способствовать выдвижению кандидатур соответствующих экспертов из своих стран.

Соответствующие критериям участники из стран с переходной экономикой и развивающихся стран могут обратиться с просьбой об оказании финансовой поддержки для облегчения их

участия в работе совещания. Заявления на получение финансовой поддержки должны быть направлены в секретариат ЕЭК ООН (water.convention@unece.org) в кратчайшие сроки и не позднее **4 апреля 2014 года**. Заявления на получение финансовой поддержки, поступившие позднее указанной даты, не будут рассмотрены. Участники, представляющие тематические исследования, будут иметь предпочтение в получении финансовой поддержки.

Участники, которым требуется въездная виза, должны проинформировать об этом секретариат в кратчайшие сроки. Минимальный срок, необходимый для получения визы, составляет 15 рабочих дней, так как Швейцария является частью Шенгенской зоны. Участникам, которым необходима виза, предлагается как можно скорее подать свои заявки и начать процедуру получения визы по крайней мере за три недели до проведения совещания.

В соответствии с процедурами аккредитации ООН, участникам необходимо заполнить регистрационную форму, которую можно найти по адресу http://www.unece.org/env/water/workshop_benefits_cooperation_2014.html, и направить ее в секретариат ЕЭК ООН до **7 мая 2014 года** по факсу (+ 41 22 917 0621) или электронной почте (water.convention@unece.org). По пути на совещание участники должны получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Организации Объединенных Наций в Женеве, расположенном по адресу Pregny Gate, 14 Avenue de la Paix. Пожалуйста, выделите достаточно времени для этого.

Практическую информацию о Дворце Наций, а также о транспорте и проживании в Женеве можно найти по адресу: <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>